

Contratto integrativo provinciale per i dipendenti da caffè-bar, birrerie, brettiglierie, gelaterie, negozi di pasticcerie e confetterie, reparti di pasticceria e confetteria annessi a pubblici esercizi.

Il giorno 6 Maggio 1969 in Pesare, presso la Sede dell'Associazione dei Commercianti e del Turismo della Provincia di Pesare e Urbino

t r a

l'Associazione Provinciale Pubblici Esercizi, rappresentata dai Sigg. Gnassi Walter e Gerini Enze, con l'assistenza del Dett. Ettore Bezicheri e del Dett. Giovanni Gerdano, rispettivamente Direttore e Vice Direttore della Associazione Commercianti

e

la CGIL-FILCAMS provinciale rappresentata dal Sig. Benetti Otello assistite dal Sig. Galluzzi Giuseppe, responsabile dell'Ufficio Contratti e Vertenze della Camera Confederale del Lavoro

la C.I.S.L.-F.I.S.A.S.C.A. Unione Sindacale Provinciale, rappresentata dal Sig. Gedi Otello

la U.I.L.-V.I.L.A.M.T? Camera Sindacale Provinciale, rappresentata dal Sig. Taras Giuseppe,

si è stipulate

il seguente contratto integrativo al C.C.N.L. 14 Luglio 1967.

#### ART. 1 - CLASSIFICA ESERCIZI

La classifica di tutti gli esercizi pubblici della Provincia è quella determinata dalla Commissione Provinciale contro l'alcolismo.

#### ART. 2 - ASSUNZIONE APPRENDISTI

Il numero di apprendisti che l'imprenditore ha facoltà di occupare nella propria azienda non può superare il 100 per cento delle maestranze specializzate e qualificate in servizio presso l'azienda stessa.

#### ART. 3 - RETRIBUZIONI

I minimi di retribuzione mensile, a far tempo dal 1° Maggio 1969, restano determinati come segue:

*Gornandini*

*Benetti*

*Benetti*

*Benetti Otello*



Faint, illegible text at the top of the page, possibly a header or introductory paragraph.

Second section of faint, illegible text, appearing to be a list or series of entries.

Third section of faint, illegible text, continuing the list or series of entries.

Fourth section of faint, illegible text, continuing the list or series of entries.

Fifth section of faint, illegible text, continuing the list or series of entries.

Final section of faint, illegible text at the bottom of the page.



IMPIEGATI -

Cat. A

Direttore	L.	79.750
Gerente di pasticceria	"	72.500

Cat. B

Secende Direttore	"	65.550
Cape Centabile, altri impie- gati di concette	"	63.650

Cat. C

Sceneme, controllere, Se-  
gretarie, addette alla  
Cassa e ai registratori  
di Cassa, Cape bancenig  
re di pasticceria

superiore ai 21 anni	"	53.800
tra i 20 e i 21 anni	"	50.650
tra i 19 e i 20 anni	"	47.250

Centabile, dattilografe,  
scritturale, banceniere  
di pasticceria

superiore ai 21 anni	"	51.650
tra i 20 e i 21 anni	"	48.200
tra i 19 e i 20 anni	"	44.900
tra i 18 e i 19 anni	"	42.450

OPERAI -

Cat. 1 Cape barista con lingue	"	66.500
Cape gelatiere	"	63.850

Cat. 2 Cape barista e pizzaicla	"	57.900
gelatiere	"	55.350
barista	"	52.700
banceniere tavola calda	"	53.400

secende banceniere pa-  
sticceria

sepra i 20 anni	"	52.100
-----------------	---	--------

secende banceniere pa-  
sticceria

inferiore a 20 anni	"	49.350
---------------------	---	--------

Cat. 3

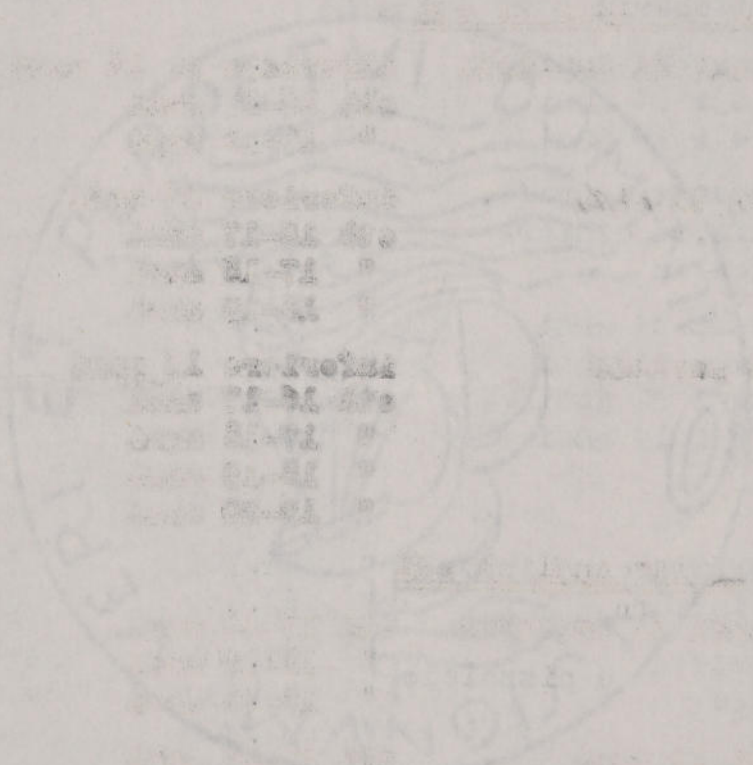
Aiute barista sepra i 20 anni	"	44.600
" " tra i 18 e i 20 anni	"	41.700
" " tra i 16 e i 18 anni	"	35.150

*Scorubus*  
*AM*

*Scorubus*  
*Scorubus*  
*Scorubus*

*Scorubus*

Dear Sir,  
 I have the honor to acknowledge the receipt of your letter of the 21st inst. in relation to the matter mentioned therein.  
 The same has been referred to the appropriate authorities for their consideration.  
 I am, Sir, very respectfully,  
 Yours truly,  
 [Signature]



I have the honor to acknowledge the receipt of your letter of the 21st inst. in relation to the matter mentioned therein.  
 The same has been referred to the appropriate authorities for their consideration.  
 I am, Sir, very respectfully,  
 Yours truly,  
 [Signature]

I have the honor to acknowledge the receipt of your letter of the 21st inst. in relation to the matter mentioned therein.  
 The same has been referred to the appropriate authorities for their consideration.  
 I am, Sir, very respectfully,  
 Yours truly,  
 [Signature]

I have the honor to acknowledge the receipt of your letter of the 21st inst. in relation to the matter mentioned therein.  
 The same has been referred to the appropriate authorities for their consideration.  
 I am, Sir, very respectfully,  
 Yours truly,  
 [Signature]

I have the honor to acknowledge the receipt of your letter of the 21st inst. in relation to the matter mentioned therein.  
 The same has been referred to the appropriate authorities for their consideration.  
 I am, Sir, very respectfully,  
 Yours truly,  
 [Signature]

I have the honor to acknowledge the receipt of your letter of the 21st inst. in relation to the matter mentioned therein.  
 The same has been referred to the appropriate authorities for their consideration.  
 I am, Sir, very respectfully,  
 Yours truly,  
 [Signature]

1891  
 1900  
 1901  
 1902

[Handwritten scribbles and illegible text at the bottom right of the page]



Cat. 3	Aiute bancariere	sopra i 20 anni	L. 44.300
"	"	tra i 18 e i 20 anni	" 41.400
"	"	tra i 16 e i 18 anni	" 34.900
	Personale di fatica	sopra i 20 anni	" 42.250
	"	tra i 18 e i 20 anni	" 39.450
	"	tra i 16 e i 18 anni	" 33.900
	"	inferiore ai 16 anni	" 25.700

APPRENDISTI -

In base all'art.11 del C.C.N.L. l'apprendistato non potrà superare la durata di tre anni per i giovani assunti dal 14° al compimento del 17° anno di età e di due anni per quelli assunti dal 17° al 19° anno compiuto.

APPRENDISTI IMPIEGATI

assunti dal 14° al 17° anno di età -

per i primi 4 mesi di servizio	inferiore ai 16 anni	" 17.400
	età 16-17 anni	" 22.100
	" 17-18 anni	" 22.600
per i successivi 12 mesi	inferiore 16 anni	" 22.200
	età 16-17 anni	" 26.900
	" 17-18 anni	" 27.300
	" 18-19 anni	" 31.200
per il restante periodo	inferiore 16 anni	" 25.400
	età 16-17 anni	" 30.100
	" 17-18 anni	" 30.500
	" 18-19 anni	" 34.400
	" 19-20 anni	" 35.100

Assunti dal 17° al 19° anno di età

per i primi 4 mesi di servizio	età 17-18 anni	" 27.300
	" 18-19 anni	" 31.200
	" 19-20 anni	" 31.900
per i successivi 12 mesi	età 17-18 anni	" 30.500
	" 18-19 anni	" 34.400
	" 19-20 anni	" 35.100
	" 20-21 anni	" 36.500
per il restante periodo	età 18-19 anni	" 36.100
	" 19-20 anni	" 36.700
	" 20-21 anni	" 38.100

Assunti dal 19° al 20° anno di età -

per i primi sei mesi	età 19-20 anni	" 36.700
	" 20-21 anni	" 38.100
per il restante periodo	età 19-20 anni	" 37.600
	" 20-21 anni	" 39.000
	" 21-22 anni	" 39.400

*Gorundino*

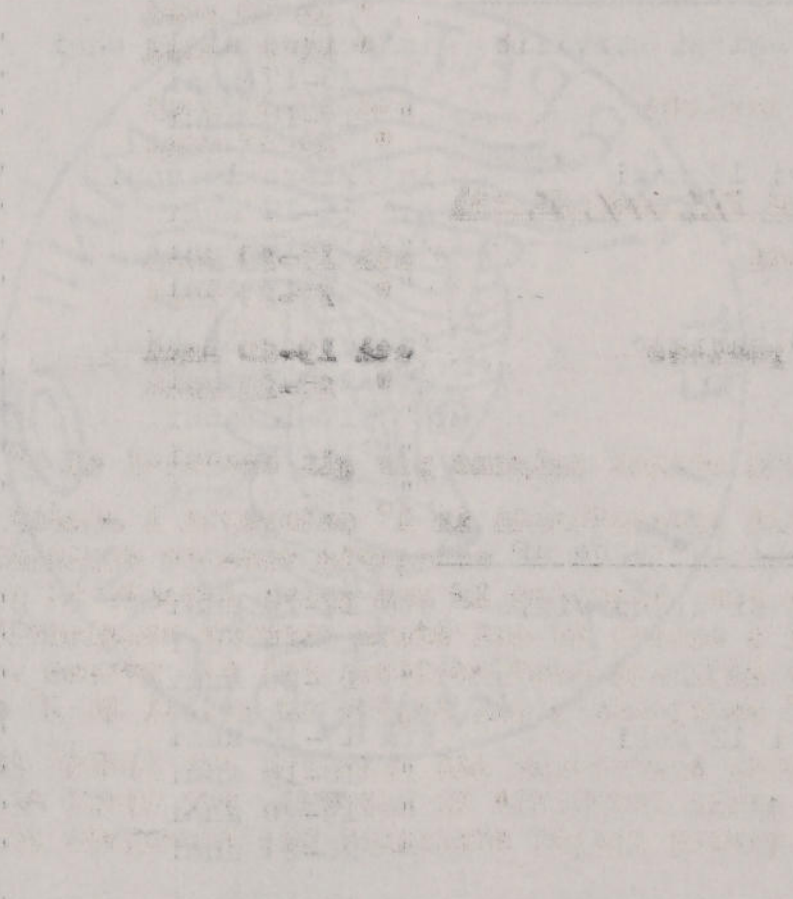
*fr*

*prof*

*Bianchi Otello*



Faint, illegible text, possibly bleed-through from the reverse side of the page. The text is arranged in several paragraphs and appears to be a formal document or report.





APPRENDISTI OPERAI

assunti dal 14° al 17° anno di età

per i primi 4 mesi di servizio	inferiore 16 anni	L. 16.000
	età 16-18 anni	" 21.100
per i successivi 12 mesi	inferiore 16 anni	" 20.700
	età 16-18 anni	" 25.800
	" 18-19 anni	" 30.000
per il restante periodo	inferiore 16 anni	" 23.900
	età 16-18 anni	" 29.000
	" 18-20 anni	" 33.200

assunti dal 17° al 19° anno di età

per i primi 4 mesi di servizio	età 17-18 anni	" 25.800
	" 18-20 anni	" 30.000
per i successivi 12 mesi	età 17-18 anni	" 29.000
	" 18-20 anni	" 33.200
	" 20-21 anni	" 34.300
per il restante periodo	età 18-20 anni	" 34.800
	" 20-21 anni	" 35.900

assunti dal 19° al 20° anno di età

per i primi 6 mesi	età 19-20 anni	" 34.800
	" 20-21 anni	" 35.900
per il restante periodo	età 19-20 anni	" 35.700
	" 20-22 anni	" 36.800

I predetti minimi valgono per gli esercizi di 2° e 3° categoria.

Per quelli classificati in 1° categoria i minimi saranno maggiorati del 10%, mentre per quelli di 4° categoria saranno diminuiti del 5%. Per il personale assunto per prestare la sua opera durante il periodo stagionale, le retribuzioni ed i salari di cui sopra saranno maggiorati del 12,50% presso gli esercizi con attività continuativa; del 20% presso gli esercizi stagionali di 1° e 2° categoria e del 12,50% in quelli di 3° e 4° categoria.

I MINIMI DI CUI SOPRA RIGUARDANO GLI ESERCIZI DEI COMUNI DI PESARO, FANO, URBINO, GABICCE E DELLA LOCALITA' DI MAROTTA. PER TUTTI GLI ALTRI COMUNI DELLA PROVINCIA I MINIMI STESSI SUBIRANNO UNA RIDUZIONE DEL 10%.

Art. 4 INDENNITA' DI CONTINGENZA -

In aggiunta alle retribuzioni di cui all'art.3, al personale retribuite a paga fissa, verrà corrisposta la indennità di contingenza stabilita nazionalmente per il settore pubblici esercizi, secondo il criterio della scala mobile.

Art. 5 PERCENTUALE DI SERVIZIO -

Per il personale taveggiante la percentuale di servizio resta fissata nella seguente misura:

Esercizi di 1° categoria	percentuale 22%
" " 2° categoria	" 20%

*Spumbari* *Amorini* *fn* *Roberto Patti* *Fano* *Bonetti Otello*



1. 10.000 " 10-10-10  
2. 10.000 " 10-10-10  
3. 10.000 " 10-10-10  
4. 10.000 " 10-10-10  
5. 10.000 " 10-10-10  
6. 10.000 " 10-10-10  
7. 10.000 " 10-10-10  
8. 10.000 " 10-10-10  
9. 10.000 " 10-10-10  
10. 10.000 " 10-10-10

11. 10.000 " 10-10-10  
12. 10.000 " 10-10-10  
13. 10.000 " 10-10-10  
14. 10.000 " 10-10-10  
15. 10.000 " 10-10-10  
16. 10.000 " 10-10-10  
17. 10.000 " 10-10-10  
18. 10.000 " 10-10-10  
19. 10.000 " 10-10-10  
20. 10.000 " 10-10-10

21. 10.000 " 10-10-10  
22. 10.000 " 10-10-10  
23. 10.000 " 10-10-10  
24. 10.000 " 10-10-10  
25. 10.000 " 10-10-10  
26. 10.000 " 10-10-10  
27. 10.000 " 10-10-10  
28. 10.000 " 10-10-10  
29. 10.000 " 10-10-10  
30. 10.000 " 10-10-10

31. 10.000 " 10-10-10  
32. 10.000 " 10-10-10  
33. 10.000 " 10-10-10  
34. 10.000 " 10-10-10  
35. 10.000 " 10-10-10  
36. 10.000 " 10-10-10  
37. 10.000 " 10-10-10  
38. 10.000 " 10-10-10  
39. 10.000 " 10-10-10  
40. 10.000 " 10-10-10

41. 10.000 " 10-10-10  
42. 10.000 " 10-10-10  
43. 10.000 " 10-10-10  
44. 10.000 " 10-10-10  
45. 10.000 " 10-10-10  
46. 10.000 " 10-10-10  
47. 10.000 " 10-10-10  
48. 10.000 " 10-10-10  
49. 10.000 " 10-10-10  
50. 10.000 " 10-10-10



Esercizi di 3 <sup>a</sup> e 4 <sup>a</sup> categoria	percentuale	18%
carellisti di stazioni servizi diurne	"	10%
" " notturne	"	12%.

Al camerieri assunti quali capo servizio viene stabilite un compense fisse mensile di L. 7.500.

La ripartizione della percentuale di servizio tra il personale taveggiante sarà effettuata come segue: maitre d'hotel punti 16 2° maitre e capo servizio punti 14, chef de rang punti 11, commis punti 7, apprendista punti 4.

**Art. 6 SERVIZI EXTRA -**

Il personale straordinario assunte per prestare la propria opera soltanto in occasione di spesalizi, rinfreschi ecc., riceverà un compense fisse di L. 5.000 e L. 4.000 rispettivamente per i camerieri e per gli aiuti camerieri. Se il servizio avviene fuori sede, intendendosi ad una distanza superiore ai 6 Km. dal centro di residenza del lavoratore, il compense sarà elevato rispettivamente, a L. 5.500 e a L. 4.500.

In occasione di veglia durante il periodo carnevalesco, il minimo garantito di percentuale di servizio viene fissate in L. 5.000 mentre per il barista e l'aiuto barista il compense minimo viene stabilite rispettivamente in L. 6.000 e L. 5.000.

**Art. 7 SERVIZI PARTICOLARI DI 1<sup>a</sup> CATEGORIA (Cuné e dinner)**

Il personale che presta la sua opera in occasione di servizi particolari di 1<sup>a</sup> categoria, riceverà un compense fisse di L. 6.000 e L. 4.800 rispettivamente per i camerieri e gli aiuti camerieri, con diritto ad un posto gratuito. Se il servizio avviene fuori Sede, intendendosi ad una distanza superiore ai 6 Km. dal Centro di residenza del lavoratore, il compense sarà elevato a L. 6.500 e a L. 5.300.

Il Capo servizio, appositamente richieste, avrà diritto ad un aumento del 20%.

**Art. 8 COMMISSIONE PARITETICA -**

In ottemperanza a quante in preesistente previste dal C.C.N.L., viene costituita una Commissione paritetica provinciale composta da n.3 rappresentanti dei datori di lavoro e n.3 rappresentanti dei lavoratori, questi ultimi uno per ogni Organizzazione firmataria il presente contratto per l'adempimento di tutti i compiti demandati dal C.C.N.L.

**Art. 9 CONDIZIONI DI MIGLIOR FAVORE -**

Le condizioni di miglior favore in atto alla data di stipulazione del presente accordo si intendono acquisite dai lavoratori.

**Art. 10 - DECORRENZA E DURATA -**

Il presente accordo entra in vigore il 1° Maggio 1969 e scadrà il 30 Giugno 1970; si intenderà tacitamente rinnovate di anno in anno qualora non sia data disdetta da una delle parti stipulanti all'altra a mezzo di lettera raccomandata almeno due mesi prima della sua scadenza.

Letto, approvato e sottoscritto.

*Gonulux*

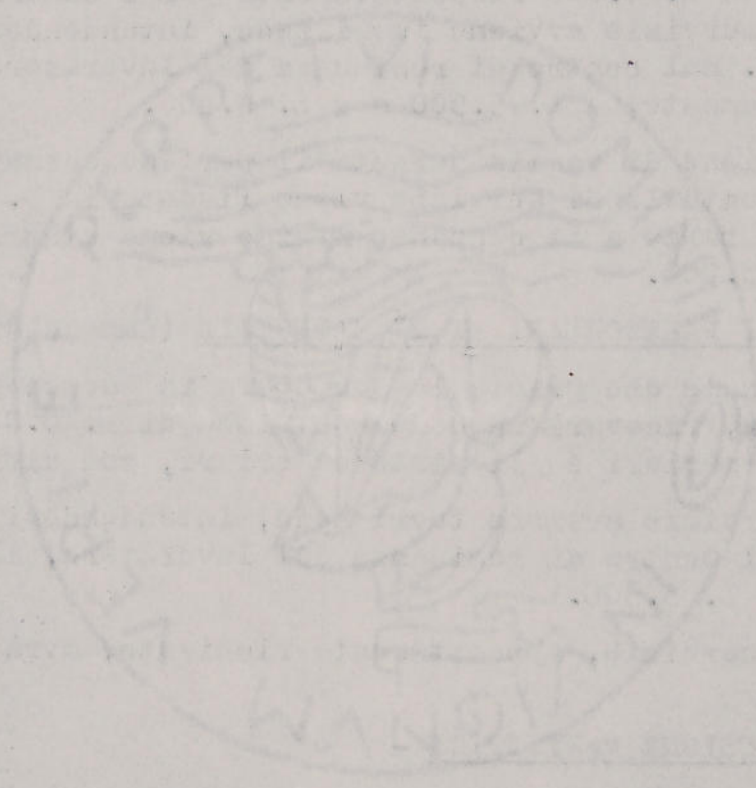
*Stella*



... ..  
... ..  
... ..

... ..  
... ..  
... ..  
... ..

... ..  
... ..  
... ..  
... ..  
... ..



... ..  
... ..  
... ..  
... ..  
... ..

... ..  
... ..  
... ..  
... ..

... ..  
... ..  
... ..

... ..  
... ..  
... ..

... ..



ACCORDO AGGIUNTIVO -

Le parti stipulanti il presente accordo convengono che, in attesa della regolamentazione in sede nazionale della trattenuta per rappresentanza contrattuale e per il funzionamento della Commissione paritetica, i datori di lavoro del settore operino al personale in forza al 31 Luglio e previa rilascie da parte delle stesse di apposita delega, una trattenuta una tantum di L. 2.000.

Il versamento delle somme riscosse sarà effettuato entro il 10 Agosto 1969 sul c/c postale 15/8831 intestate "Organizzazioni Sindacali Lavoratori - Pesare".

*[Handwritten signature]*


*[Handwritten signature]*  


*Bonetti Stello*



*[Handwritten signature]*



*[Handwritten signature]*  




SECRET

Il presente è un documento riservato e deve essere tenuto segreto. Il contenuto è di natura confidenziale e non deve essere divulgato a terzi senza l'autorizzazione esplicita del mittente. La presente è una copia non autorizzata e non deve essere utilizzata per scopi non previsti.

14/11/1954

Roberto

Roberto

Roberto



14/11/1954